



LCIE

1 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Appareils et systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles
Directive 94/9/CE

3 Numéro de l'attestation d'examen CE de type
LCIE 03 ATEX 6148 X

4 Appareil ou système de protection :
Prise de courant antidéflagrante 125A
Type : PCX125d

5 Demandeur : A.T.X.

6 Adresse : 29, avenue de Bobigny
F - 93130 NOISY LE SEC

7 Cet appareil ou système de protection et ses variantes éventuelles acceptées est décrit dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités en annexe.

8 Le LCIE, organisme notifié sous la référence 0081 conformément à l'article 9 de la directive 94/9/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 mars 1994, certifie que cet appareil ou système de protection est conforme aux exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé pour la conception et la construction d'appareils et de systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, données dans l'annexe II de la directive. Les vérifications et épreuves figurent dans notre rapport confidentiel N° 60012347/10-505813.

9 Le respect des exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé est assuré par la conformité aux documents suivants :
-EN 50014 (1997) + amendements 1 et 2,
-EN 50018 (2000) + amendement 1.

10 Le signe X lorsqu'il est placé à la suite du numéro de l'attestation, indique que ce matériel ou système de protection est soumis aux conditions spéciales pour une utilisation sûre, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation.

11 Cette attestation d'examen CE de type concerne uniquement la conception et la construction de l'appareil ou du système de protection spécifié, conformément à la directive 94/9/CE. Des exigences supplémentaires de cette directive sont applicables pour la fabrication et la fourniture de l'appareil ou du système de protection.

12 Le marquage de l'appareil ou du système de protection devra comporter, entre autres indications utiles, les mentions suivantes :

II 2 G
EEx d IIB T5

1 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres
Directive 94/9/EC

3 EC type Examination Certificate number
LCIE 03 ATEX 6148 X

4 Equipment or protective system :
Flameproof plug and socket-outlet 125A
Type : PCX125d

5 Applicant : A.T.X.

6 Address : 29, avenue de Bobigny
F - 93130 NOISY LE SEC

7 This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

8 LCIE, notified body number 0081 in accordance with article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and Council of 23 March 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective system intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II of the Directive.
The examination and test results are recorded in confidential report No. 60012347/10-505813.

9 Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with :
-EN 50014 (1997) + amendments 1 and 2,
-EN 50018 (2000) + amendment 1.

10 If the sign X is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

11 This EC Type examination certificate relates only to the design and construction of this specified equipment or protective system in accordance with the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive applies to the manufacture and supply of this equipment or protective system.

12 The marking of the equipment or protective system shall include the following :

II 2 G
EEx d IIB T5

Fontenay-aux-Roses, le 2 décembre 2003

Le Directeur de l'organisme certificateur
Manager of the certification body

Marc GILLAUX
Timbre sec / Dry seal



(A1) ANNEXE

(A1) SCHEDULE

(A2) ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

(A2) EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 03 ATEX 6148 X

LCIE 03 ATEX 6148 X

(A3) Description de l'équipement ou du système de protection :

(A3) Description of Equipment or Protective System :

Prise de courant antidéflagrante 125A
Type : PCX125d

Flame-proof plug and socket-outlet 125A
Type : PCX125d

Prise de courant antidéflagrante, constituée d'un socle assemblé à un boîtier équipé d'un interrupteur distinct, et réalisée en 3 modèles de brochage : 2P+T, 3P+T, 3P+N+T. Cette prise de courant, dont l'enveloppe présente un degré de protection IP55, est conçue pour fonctionner dans toutes les positions et en service permanent.

Flame-proof plug and socket-outlet, composed of a socket associated to a box equipped with a distinct switch, and providing 3 pin mounting models : 2P+G, 3P+G, 3P+N+G. This plug and socket-outlet, whose enclosure guarantees an IP55 degree of protection, is made to work in all positions and continuously.

Le marquage est le suivant :

The marking is the following :

A.T.X.

A.T.X.

Adresse : ...

Address : ...

Type : PCX125d

Type : PCX125d

N° de fabrication : ...

Serial number : ...

Année de fabrication : ...

Year of manufacturing : ...

II 2 G

II 2 G

EEx d IIB T5

EEx d IIB T5

T.amb. : - 40°C à + 55°C

T.amb. : - 40°C to + 55°C

LCIE 03 ATEX 6148 X

LCIE 03 ATEX 6148 X

NE PAS OUVRIR SOUS TENSION

DO NOT OPEN WHILE ENERGIZED

Délai d'attente avant ouverture : 30 min

Time delay before opening : 30 min

Le marquage CE est accompagné du numéro d'identification de l'organisme notifié responsable de la surveillance du système approuvé de qualité (0081 pour le LCIE).

The CE marking shall be accompanied by the identification number of the notified body responsible for surveillance of the approved quality system (0081 for LCIE).

Le matériel devra également comporter le marquage normalement prévu par les normes de construction du matériel électrique concerné

The equipment must also carry the usual marking required by the manufacturing standards applying to such equipments.

Paramètres électriques relatifs à la sécurité :

Electrical parameters relative to safety :

Un max : 500 V

Un max : 500 V

In max : 125 A

In max : 125 A

(A4) Documents descriptifs :

(A4) Descriptive documents :

Dossier technique N°180/36 Rév. 0 du 6 mai 2003.
Ce document comporte 6 rubriques (17 pages).

Technical file No. 180/36 Rev. 0 dated May 6th, 2003.
This file includes 6 items (17 pages).

(A5) Conditions spéciales pour une utilisation sûre :

(A5) Special conditions for safe use :

Lorsque la visserie utilisée pour la fermeture de l'enveloppe sera en acier inoxydable, la qualité de celui-ci devra correspondre à la désignation nuance A2 ou A4 suivant la norme ISO 3506 ou Z10 CNF 18-09 suivant la norme NF A 35-577 ou 303 selon norme AISI.

When screws used for closing are in stainless steel, their quality shall agree with the following code designation A2 or A4 quality according to ISO 3506 standard or Z10 CNF 18-09 according to NF A 35-577 standard, or 303 according to AISI standard.



(A1) ANNEXE

(A1) SCHEDULE

(A2) ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

(A2) EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 03 ATEX 6148 X (suite)

LCIE 03 ATEX 6148 X (continued)

(A6) Exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé :

(A6) Essential Health and Safety Requirements :

Conformité aux normes européennes EN 50014 (1997 + amendements 1 et 2) et EN 50018 (2000 + amendement 1).

Conformity to the European standards EN 50014 (1997 + amendments 1 and 2) and EN 50018 (2000 + amendment 1).

Vérifications et épreuves individuelles

L'appareil est dispensé d'épreuve individuelle.

Individual examinations and tests

The equipment is not submitted to routine test.



L C I E

(A1) **ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE
03 ATEX 6148X
du 2 décembre 2003**

AVENANT 03 ATEX 6148X / 01

(A1) **EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE
03 ATEX 6148X
dated December 2, 2003**

VARIATION 03 ATEX 6148X / 01

(A2) DESIGNATION DE L'EQUIPEMENT OU DU
SYSTEME DE PROTECTION :

Prise de courant antidéflagrante 125A
Type : PCX125d
Construit par : ATX

(A2) NAME OF EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM :

Flameproof plug and socket-outlet 125A
Type : PCX125d
Manufactured by : ATX

(A3) OBJET DE L'AVENANT, DESCRIPTION DE
L'APPAREIL OU DU SYTEME DE PROTECTION :

Changement d'adresse du siège social qui devient :

A.T.X
E.N.I. rue André Durouchez
80084 AMIENS CEDEX 2, FRANCE

(A3) SUBJECT OF THE VARIATION, DESCRIPTION OF
EQUIPMENT OR PROTECTIVE SYSTEM :

Modification of the headquarter address:

A.T.X
E.N.I. rue André Durouchez
80084 AMIENS CEDEX 2, FRANCE

Marquage :

L'adresse devient :

A.T.X
Amiens
FRANCE

Marking :

The address becomes:

A.T.X
Amiens
FRANCE

(A4) DOCUMENTS DESCRIPTIFS :

Dossier technique n°505 daté du 21/02/2005.
Ce document comprend 4 pages.

(A4) DESCRIPTIVE DOCUMENTS :

Technical file n°505 dated 21/02/2005.
This file includes 4 pages.

(A5) CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION
SURE :

Inchangées.

(A5) SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE :

Unchanged.

(A6) VERIFICATIONS ET EPREUVES INDIVIDUELLES :

Inchangées.

(A6) INDIVIDUAL EXAMINATIONS AND TESTS :

Unchanged.

(A7) EXIGENCES ESSENTIELLES EN CE QUI
CONCERNE LA SECURITE ET LA SANTE :

Inchangées.

(A7) ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS :

Unchanged.

Fontenay-aux-Roses, le 24 février 2005

Le Directeur de l'organisme certificateur
Manager of the certification body

Timbre sec/Dry seal

(8) Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in full and without any change.

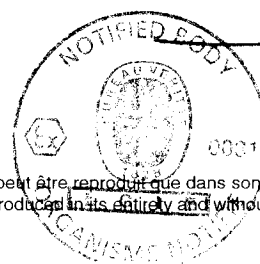
Page 1/1

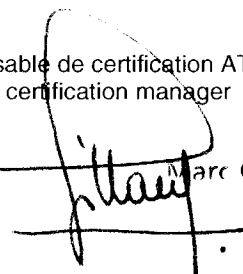
L C I E

- | | |
|--|--|
| <p>1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE</p> <p>2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (Directive 94/9/CE)</p> <p>3 Numéro de l'avenant :
LCIE 03 ATEX 6148 X / 02</p> <p>4 Appareil ou système de protection :
Prise de courant antidéflagrante 125A
Type : PCX125d</p> <p>5 Demandeur : A.T.X.</p> <p>15 DESCRIPTION DE L'AVENANT</p> <p>Mise à jour normative selon les normes EN 60079-0 (2006) et EN 60079-1 (2004)</p> <p>Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 60055051-555464</p> <p><u>Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :</u>
Inchangés</p> <p><u>Le marquage doit être :</u>
Modifié comme suit:
Ex d IIB T5
AVERTISSEMENT – NE PAS OUVRIR SOUS TENSION APRES MISE HORS TENSION, ATTENDRE 30 MINUTES AVANT L'OUVERTURE</p> <p>16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS</p> <p>Dossier de certification N° 180/36 Rév.1 du 02/02/2007. Ce dossier comprend 4 rubriques (6 pages).</p> <p>17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE
Inchangées</p> <p>18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE
Couvertes par les normes EN 60079-0 (2006) et EN 60079-1 (2004)</p> <p>19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS
Inchangés</p> | <p>1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE</p> <p>2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres (Directive 94/9/EC)</p> <p>3 Supplementary certificate number :
LCIE 03 ATEX 6148 X / 02</p> <p>4 Equipment or protective system :
Flameproof plug and socket-outlet 125A
Type : PCX125d</p> <p>5 Applicant : A.T.X.</p> <p>15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE</p> <p>Normative update according to standards' EN 60079-0 (2006) and EN 60079-1 (2004)</p> <p>The examination and test results are recorded in confidential report N° 60055051-555464</p> <p><u>Specific parameters of the mode(s) of protection concerned:</u>
Unchanged</p> <p><u>The marking shall be :</u>
Modified as follows:
Ex d IIB T5
WARNING – DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED AFTER DE-ENERGIZING, DELAY 30 MINUTES BEFORE OPENING</p> <p>16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS</p> <p>Certification file N° 180/36 Rev.1 dated 2007/02/02. This file includes 4 items (6 pages).</p> <p>17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE
Unchanged</p> <p>18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS
Covered by standards EN 60079-0 (2006) and EN 60079-1 (2004)</p> <p>19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS
Unchanged</p> |
|--|--|

Fontenay-aux-Roses, le 7 mars 2007

Le responsable de certification ATEX
ATEX certification manager




 Marc GILLAUX

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change.

L C I E

- 1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**
- 2 Appareil ou système de protection** destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (**Directive 94/9/CE**)
- 3** Numéro de l'avenant :
LCIE 03 ATEX 6148 X / 03
- 4** Appareil ou système de protection :
Prise de courant antidéflagrante 125A
Type : PCX125d
- 5** Demandeur : A.T.X.

15 DESCRIPTION DE L'AVENANT

Changement d'intitulé de la marque commerciale : A.T.X. devient A.T.X.-APPLETON

Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 6 60057162-557900 / 25

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :
Inchangés

Le marquage doit être :

Inchangé excepté l'intitulé commercial qui devient A.T.X. -APPLETON

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Dossier de certification N° 707 du 5 avril 2007.
Ce dossier comprend 1 rubrique (2 pages).

- 17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE**
Inchangées

- 18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE**
Inchangées

- 19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS**
Inchangés

1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

- 2 Equipment or protective system** intended for use in potentially explosive atmospheres (**Directive 94/9/EC**)
- 3** Supplementary certificate number :
LCIE 03 ATEX 6148 X / 03
- 4** Equipment or protective system :
Flameproof plug and socket-outlet 125A
Type : PCX125d
- 5** Applicant : A.T.X.

15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE

Change of title of trade mark : A.T.X. becomes A.T.X.-APPLETON

The examination and test results are recorded in confidential report N° 60057162-557900 / 25

Specific parameters of the mode(s) of protection concerned:
Unchanged

The marking shall be :

Unchanged excepted the trade title which becomes A.T.X. -APPLETON

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Certification file N° 707 dated April 5th, 2007.
This file includes 1 item (2 pages).

- 17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE**
Unchanged

- 18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS**
Unchanged

- 19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS**
Unchanged

Fontenay-aux-Roses, le 3 mai 2007

Le responsable de certification ATEX
ATEX certification manager

